



BG


Български

## AQUALTIS

### AQC9 4F5

 Този символ ви напомня да прочетете това ръководство на потребителя.

 Пазете тази книжка с инструкции на удобно място, за да правите справки при необходимост. Вземете я със себе си, ако се местите, а ако продавате уреда или го давате на друг да го ползва, дайте и тази книжка с указания заедно със сушилнята, за да може и новият собственик да се информира за предупрежденията и предложенията за работа с уреда.

 Прочетете внимателно тези указания; на следващите страници ще намерите важна информация за монтажа и предложения за ефективно използване на уреда

## Съдържание

### Важна информация, 74-75

#### Монтаж, 76

Къде да поставите сушилнята

Вентилация

Електрически връзки

Нивелиране на сушилнята

Преди да започнете да използвате сушилнята

#### Описание на сушилнята, 77

Отваряне на вратата

Характеристики

Контролен панел

#### Дисплей, 78

#### Стартиране и програми, 79 - 84

Избор на програма

Специални програми

Таблица с програми

Бутони за управление

#### Пране, 85 - 86

Сортиране на прането

Етикети с указания за начина на пране

Специални дрехи

Време за сушене

#### Предупреждения и предложения, 87

Общи инструкции за безопасност

Пестене на енергия и опазване

на околната среда

#### Поддръжка и грижа, 88

Изключване на електричеството

Почистване на филтъра след всеки цикъл

Проверка на барабана след всеки цикъл

Изпразване на контейнера за вода след всеки цикъл

Почистване на филтъра на термopомпата

Почистване на сушилнята

#### Отстраняване на неизправности, 89

#### Обслужване, 90

Резервни части

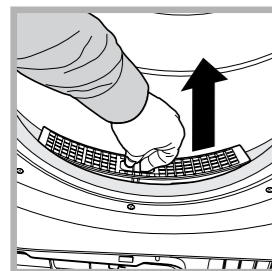
Изхвърляне

За да работи сушилнята ефикасно, трябва да следвате схемата за редовна поддръжка, показана по-долу:

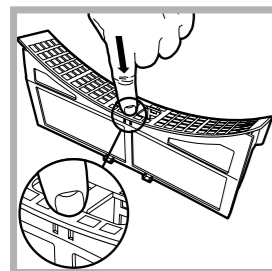
**Филтър за мъх – ТРЯБВА да почиствате филтъра за мъх след всеки цикъл на сушене.**



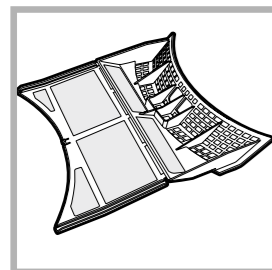
Стъпка 1  
Отворете вратата на сушилнята



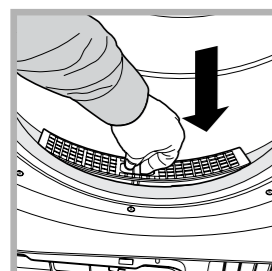
Стъпка 2  
Извадете филтъра (с два пръста).



Стъпка 3  
Отворете филтъра, като освободите скобата



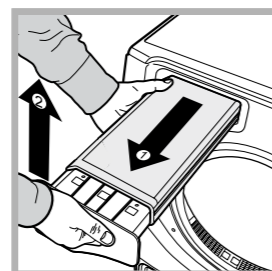
Стъпка 4  
Почистете отлаганията от мъх от вътрешността на мрежестия филтър.



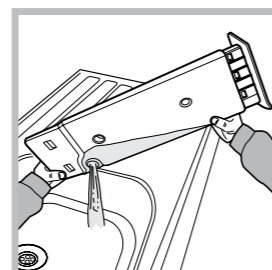
Стъпка 5  
Поставете филтъра обратно на място – Никога не пускайте сушилнята без филтър.

Непочистването на филтъра след всяко пускане на сушилнята ще се отрази на качеството на работа на уреда – сушенето ще отнема повече време и в резултат на това ще консумира повече електроенергия при работа.

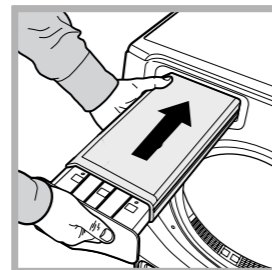
**Филтър за вода – Трябва да изпразвате филтъра за вода след всеки цикъл на сушене.**



Стъпка 1  
Издърпайте контейнера за вода към себе си и го извадете от сушилнята.

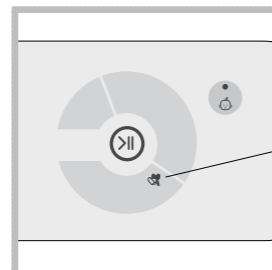


Стъпка 2  
Излейте водата от контейнера.



Стъпка 3  
Поставете обратно контейнера за вода, като се уверите, че сте го позиционирали добре на мястото му.

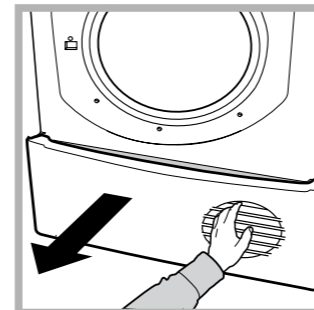
**Ако не изпразвате контейнера за вода:**  
- Уредът ще спре да загрява (и прането ще бъде мокро след края на цикъла).  
- Лампичката „Изпразване на водата“ ще мига, за да ви напомня, че контейнерът е пълен.



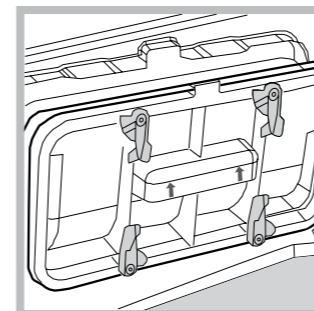
**! Лампичката за съда за вода/чист филтър светва, когато изберете програма, която да ви напомня, че водният резервоар е празен и че филтърът е чист, преди да включите сушилнята за нов цикъл.**

**Зареждане на системата за събиране на вода**  
Когато сушилнята ви е нова, контейнерът за вода няма да събира вода, докато не се зареди системата, това ще отнеме 1 или 2 цикъла на сушене. След като се зареди, системата ще събира вода при всеки цикъл.

**Термопомпа Филтърен елемент - Трябва да почиствате филтъра за мъх на всеки пет пускания на сушилнята, за да поддържате сушилнята в добро състояние за работа!**  
Въпреки това, за да работи оптимално уреда и да пестите енергия, препоръчваме да почиствате филтъра за мъх преди всеки цикъл на сушене.

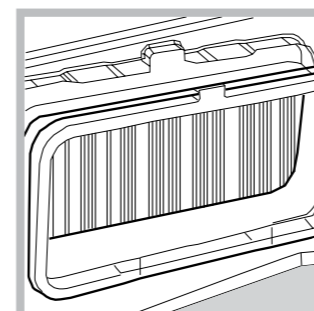


Стъпка 1  
Отворете капачето на филтъра на термопомпата - хванете дръжката и издърпайте към себе си.

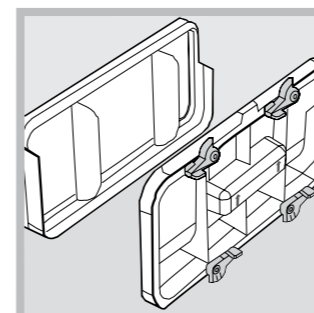


Стъпка 2  
Извадете филтърния елемент, като завъртите четирите скоби във вертикална позиция, а след това издърпайте филтъра към себе си. (Може да има малко вода във филтъра, това е нормално).

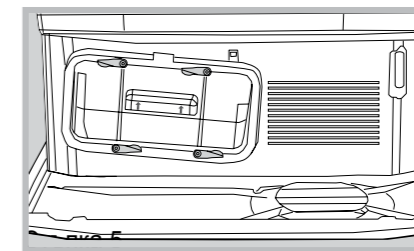
**! Предупреждение:** Предната част на термопомпата е изработена от тънки метални пластини. Внимавайте да не ги повредите или да не се порежете, докато почиствате, вадите или поставяте филтърния елемент.



Стъпка 3  
Ако има полепване на мъх по пластините, внимателно го отстранете с влажна кърпа, гъба или с прахосмукачката. Никога не правете това с пръстите си.



Стъпка 4  
Разделете двете части на филтърния елемент и почистете наслагванията от вътрешността на мрежестия филтър. Почистете уплътненията. Сглобете двете части.



Поставете обратно филтърния елемент - уверете се, че елементът е поставен плътно, а след това завъртете всичките 4 скоби в хоризонтално положение, за да заключите капача.

**Непочистването на филтъра на термопомпата ще намали качеството на работа на сушилнята и може да предизвика преждевременно увреждане на уреда. За да поддържате оптимално качество на работата, препоръчваме да почиствате този филтър след всеки цикъл на сушене.**

Данни за продукта	
Измерен капацитет при изпрани памучни тъкани за стандартна програма за памук при пълно зареждане - в кг	9.0
Клас на енергийна ефективност	A+
Приблизителен годишен разход на електроенергия (AEC)* kWh	337.4
Тази сушилня за домашна употреба е	Автоматична
Тази сушилня за домашна употреба е	Кондензорна
Разход на електроенергия при пълно зареждане; E <sub>dry</sub> - kWh	2.91
Разход на електроенергия при частично зареждане; E <sub>dry</sub> - kWh	1.49
Разход на електроенергия: изключена (P <sub>0</sub> ) - Watts	0.14
Разход на електроенергия: оставена включена (P <sub>1</sub> ) - Watts	2.68
Продължителност на „режим на оставена включена“ за управление на електрозахранването - в минути	30
Програмата Standard Cotton** е подходяща за изсушаване на нормално мокро пране от памук. Това е най-ефективната програма от гледна точка на разхода на електроенергия за памук при пълно или частично зареждане.	
Прог. Време - приблизително (T <sub>t</sub> ) пълно и частично зареждане - в минути	191
Пълно зареждане (T <sub>dry</sub> ) - минути	260
Частично зареждане (T <sub>dry</sub> ½) - минути	139
Клас на ефективност на кондензиране	B
Средна ефективност на кондензиране - %	
пълно зареждане (C <sub>dry</sub> )	78
частично зареждане (C <sub>dry</sub> ½)	77
приблизително (C <sub>t</sub> ) пълно и частично зареждане	77
Генериране на шум във въздуха - dB(A) re 1 pW	69

Това е пробният цикъл в съответствие с Наредба 392/2012.

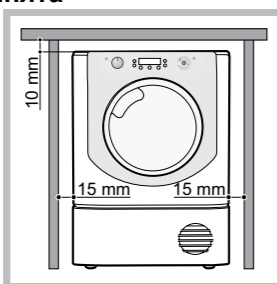
<http://www.hotpoint.eu/hotpoint/>

\*Годишното потребление е базирано на 160 цикъла на сушене на стандартна програма за памук при пълно и частично зареждане и режими с ниско потребление на електроенергия. Действителната консумация на електроенергия на цикъл зависи от начина на използване на уреда.

\*\*Стандартната програма за памук е Памучни тъкани Сухи за прибиране

## Къде да поставите сушилнята

• Поставете сушилнята далеч от газови печки, фурни, нагреватели или котлони, защото пламъците могат да повредят уреда. Сушилнята трябва да се монтира в помещение с температура между 20 и 23°C за оптимална работа. Но уредът ще работи и ако в помещението е между 14 и 30°C. Ако смятате да монтирате сушилнята под работен плот, трябва да оставите 10 мм разстояние между горната част и други предмети върху или над уреда и 15 мм между страните на сушилнята и страничните стени/мебели. По този начин ще се гарантира правилна циркулация на въздуха.



## Вентилация

• Когато сушилнята се използва трябва да има подходяща вентилация. Добре е да поставите уреда в среда, която не е влажна, и в която има добра циркулация на въздуха. Въздушният поток около сушилнята е важен за кондензиране на водата, отделяна при сушенето, сушилнята няма да работи ефективно в затворено пространство или в шкаф. Ако използвате сушилнята в малка или в студена стая ще се образува конденз. Не препоръчваме сушилнята да се монтира в шкаф, но не бива да се монтира и зад заключваща се врата, плъзгаща врата или врата с панти на противоположната страна на вратата на сушилнята.

## Отвеждане на водата

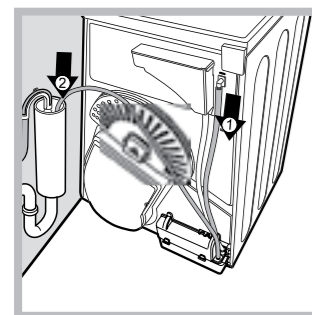
Ако уредът е позициониран в близост до отводнителния канал, е възможно да отвеждате кондензираната вода директно, без да използвате съда за вода. В този случай вече не е необходимо да се изпразва съда за вода в края на всеки цикъл. Ако сушилнята е разположена над или в близост до пералня, може да се използва същото отводняване. Просто разкачете маркуча, както е показано на фиг. А и го свържете към отводнителния канал. Ако каналът е по-далеч и дължината на маркуча не стига, може да купите и да свържете маркуч със същия диаметър и с необходимата дължина, за да стигнете до канала. За да монтирате новия маркуч, просто подменете наличния, както е показано на фигура В, като го вмъкнете на същото място.

**! Отводнителният маркуч трябва да е под 1 м от долната част на сушилнята.**

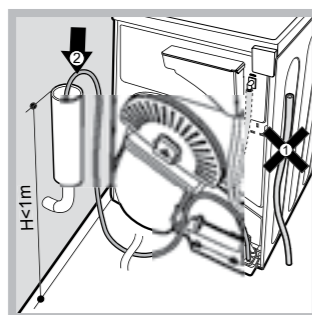
**! След монтиране на сушилнята проверете дали отводнителният маркуч не е огънат или изкривен.**

## Свързване към електрическата мрежа

Преди да включите уреда в електрическата мрежа, проверете следното:



фиг. А



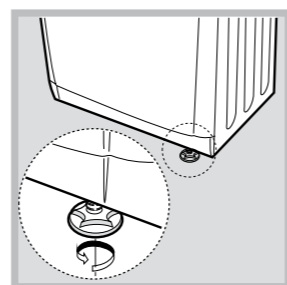
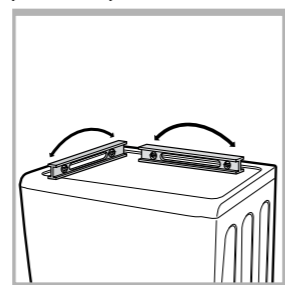
фиг. В

- Уверете се, че ръцете ви са сухи.
- Контактът трябва да е заземен.
- Контактът трябва да може да издържи на максималното напрежение на уреда съгласно табелката с данни (вижте *Описание на сушилнята*).
- Електрическото напрежение от мрежата е в границите на посоченото на табелката с данни (вижте *Описание на сушилнята*).
- Контактът е съвместим с щепсела на уреда. Ако не са, трябва да подмените или щепсела или контакта.
- ! Не използвайте удължители.
- ! Сушилнята не трябва да се монтира на открито, дори и да е под навес. Изключително опасно е уредът да се излага на дъжд и гръмотевици.
- ! След приключване на монтажа, електрическият кабел и щепсел трябва да са подръка.
- ! Електрическият кабел не трябва да е прегънат или пречупен.
- ! Ако щепселът, който трябва да се подмени, е с излят корпус, той трябва да се изхвърли на обозначено за целта безопасно място. НЕ го оставяйте някъде, където може да се включва в контакт и да предизвика електрически удар.
- ! Електрическият кабел трябва да се проверява редовно и да се подменя само с кабел, който е предназначен специално за тази сушилня; като монтирането му трябва да се извършва единствено от упълномощен техник (вижте *Съдействие*).
- Нови или по-дълги електрически кабели могат да се набавят от упълномощени търговци срещу заплащане.
- ! **Производителят не носи отговорност в случаите на неспазване на тези указания.**

**! Ако имате колебания във връзка с гореизложеното, се консултирайте с квалифициран електротехник.**

## Нивелиране на сушилнята

Сушилнята трябва да се нивелира при монтажа, за да работи правилно.



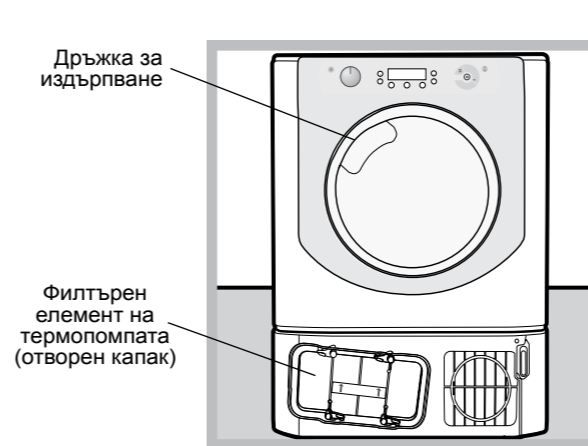
Когато монтирате сушилнята на мястото ѝ, проверете дали е нивелирана първо странично, а после и отпред назад. Ако сушилнята не е нивелирана, регулирайте двете крачета нагоре или надолу, докато се нивелира.

## Преди да започнете да използвате сушилнята

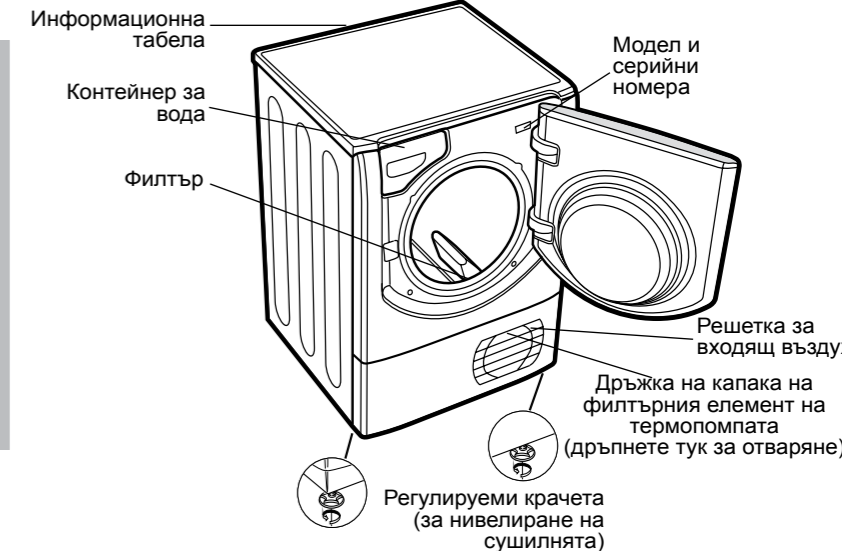
След като монтирате сушилнята и преди да започнете да я използвате, почистете вътрешността на барабана, за да отстраните праха, натрупан при транспортиране.

**Предупреждение! Преди да използвате сушилнята, трябва да я оставите в изправено положение поне 6 часа.**

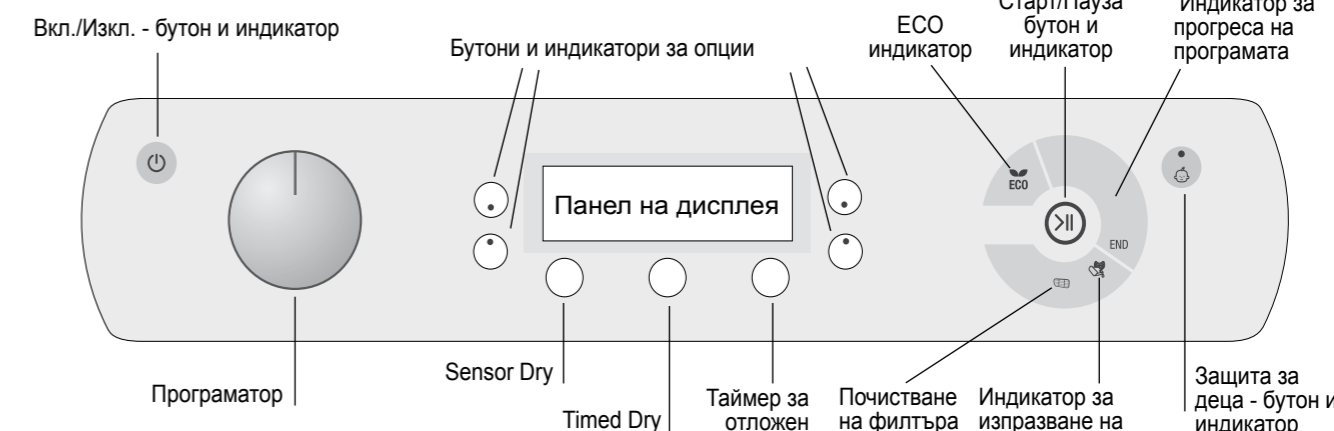
## За отваряне на вратата



## Характеристики



## Контролен панел



Бутон/индикатор Вкл./Изкл. , ако сушилнята работи и този бутон се натисне и задържи в продължение на повече от 3 секунди, сушилнята се изключва. Индикаторът сигнализира, че сушилнята се използва или е готова за избор на програма.

**Програмакторът** задава програмата: завъртете го, докато индикаторът посочва програмата, която искате да използвате (вижте *Стартиране и програми*).

Бутоните/индикаторите за опции се използват за избор на налични опции за избраната програма. Индикаторите показват опцията, която сте избрали (вижте *Стартиране и програми*).

**Панелът на дисплея** има три секции: Sensor Dry = степен на изсушаване, Timed dry = време на цикъла на сушене и оставащо време до края / отложен старт със съответния бутон за избор (вижте *Дисплеят*).

**Бутон START /PAUSE** с индикаторна лампичка : когато индикаторът мига бавно в зелено, натиснете бутона за стартиране на програмата. Когато цикълът е стартирал, индикаторната лампичка свети, без да мига. За да спрете програмата на пауза, натиснете бутона отново; индикаторната лампичка светва в оранжево и почва да мига отново. За повторно стартиране на програмата от там, откъдето е прекъсната, натиснете бутона отново (вижте *Стартиране и програми*).

Лампичките за прогрес на програмата показват всяко състояние на програмата, като се включват, когато е необходимо. (вижте *Стартиране и програми*).

**Забележка:** този индикатор мига в кехлибарено във фазата на последващи грижи.

Индикаторът **Изпразване на водата "h2o"** сигнализира, че контейнерът за вода трябва да бъде изпразнен. Индикаторът ще изгасне след няколко секунди, след като върнете на място изпразнения контейнер за вода; сушилнята трябва да работи, за да се случи това (вижте *Бутони за управление*). Забележка: ако резервоарът за вода е пълен, дисплеят показва "h2o", а индикаторът мига, нагревателят изключва и дрехите ви остават мокри.

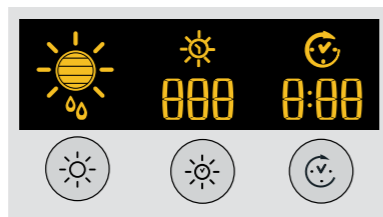
Индикаторът за **изпразване на резервоара за вода / почистване на филтъра** показва напомняне преди всяка програма, че е важно филтърът да се почиства и контейнерът за вода да се изпразва при всяко използване на сушилнята (вижте *Поддръжка и грижи*).

Индикаторът за **почистване на филтъра на термопомпата** показва напомняне, че е важно филтърът да се почиства през определен период от време (вижте *Поддръжка и грижи*).

Бутонът/индикаторът **Защита за деца** Натиснете и задържете този бутон, след като изберете програмата и други опции. По този начин предотвратявате евентуална промяна в настройките. Когато светне индикаторът, останалите бутони и програмакторът се деактивират. За отказ задържете бутона и лампичката ще изгасне.

**Индикатор ЕКО** - тази лампичка светва, когато избирате опции, за които се използва по-малко енергия (вижте бутоните за управление).

Дисплеят има три секции, всяка със съответстващ бутон.



## Sensor Dry



След като изберете програма, която има опция Sensor Dry, натискайте и пускайте бутона, докато се покаже желаното интуитивно ниво на изсушаване. Ако интуитивната опция не е налична, дисплеят мига, а звуковият индикатор сигнализира три пъти.

! Някои програми за сушене не са съвместими с всички 7 интуитивни нива на сушене.

### Налични нива на изсушаване

**Влажно пране:** най-деликатното ниво на изсушаване, което гарантира, че от дрехите ви няма да се стича вода. След пране на ръка това е идеалното ниво на изсушаване, след което можете да прострете дрехите, ако не искате да изсушавате докрай.

**Сухо за гладене:** много деликатно изсушаване, полезно за дрехи, които след това ще гладите.

**За закачване:** изсушаване, подходящо за деликатни тъкани, които трябва да се окачат веднага (пердета).

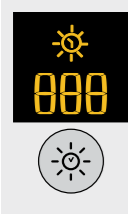
**Сухи за закачване:** изсушаване, подходяща за тъкани, които ще се окачат.

**Леко изсушаване:** идеално за деликатни дрехи, които ще се сгъват и поставят в шкафа.

**Сухи за прибиране:** дрехите са напълно сухи и са готови за сгъване и поставяне в гардероба.

**Готови за носене:** използва се за дрехи, които ще се носят веднага след приключване на цикъла.

## Timed Dry



След като изберете програма, която има опция Timed Dry, натиснете бутона Timed, за да изберете време за изсушаване. Дисплеят ще намалява избраното време всеки път, когато натискате и освобождавате този бутон (вижте Стартиране и програми). Всяко натискане намалява зададеното време **220, 180, 150, 120, 90, 60, 40** и след това ги повтаря. Ако опцията Timed Dry не е налична, дисплеят ще мига, а звуковият индикатор ще сигнализира три пъти. Избраното време остава показано на дисплея и след стартиране на програмата и може да се променя по време на цикъла, ако желаете.

! Можете да изберете интуитивно ниво на изсушаване или време за изсушаване.

## Отложен старт



След като изберете програма, която има опция за отложен старт, можете да изберете след колко време тя да се включи. Всяко натискане на бутона за отложен старт ☺ отлага старта с още един 1 час за периода от "1h" до "24h", след това "OFF" и след това след пет секунди изключва опцията за отлагане на старта. За отлагане с 10 часа или повече дисплеят отброява обратно времето в часове до 10 часа, след това показва "9:59", а след това отброява в минути. За отлагане с 9 часа или по-малко дисплеят показва часове и минути, а след това отброява обратно минутите за целия период на отлагане. След натискане на бутона Start/Pause (Старт/Пауза) >| времето за отложен старт може да се промени или отмени, ако желаете. Когато изтече времето за отложен старт, символът ☺ изчезва и на дисплея се показва **Time to End** (Време до края). Ако сте избрали изсушаване за определено време, по време на програмиране дисплеят ще показва времето за изсушаване само в секцията за време за изсушаване по средата на дисплея. След като натиснете бутона за старт, уредът ще включи дисплея за време и ще показва обратно отброяване на продължителността на програмата.

### Time to End (Време до края)

Ако иконата за отложен старт ☺ е изключена, показваното време е **Time to End** (Време до края) за работещата програма. Когато са избрани програми с определена продължителност, времето, показвано по време на цикъла, е действителното оставащо време. Когато е избрана автоматична програма, показваното време е приблизителното време до края. Когато изберете програмата, дисплеят показва времето, необходимо за изсушаване при пълно зареждане. Времето до края се следи постоянно по време на цикъла на изсушаване и времето се коригира според приблизителните изчисления. Показваното време може да се увеличи по време на работа и това е нормално. Времето до края се показва в часове и минути и отброява обратно всяка минута. Двоеточието между показваните часове и минути мига, за да показва, че времето се отброява обратно. Дисплеят показва също дали има проблем със сушилнята, ако това стане, дисплеят показва F и номер на код на грешка, индикаторите на четирите опции и индикаторът за пауза мигат оранжево (вижте Отстраняване на неизправности).

## Избор на програма

1. Включете сушилнята в електрическия контакт.
2. Сортирайте прането според материята (вижте Пране).
3. Отворете вратата и проверете дали филтърът е чист и монтиран правилно, както и дали контейнерът за вода е празен и поставен на място (вижте Поддръжка).
4. Заредете уреда и се уверете, че няма дрехи около уплътнението на вратата. Затворете вратата.
5. Ако индикаторът ON/Off (вкл./изкл.) не свети, натиснете бутона On/Off (вкл./изкл.) ☺.
6. Изберете програма, която е подходяща за материите, които се сушат, като проверите в таблицата с програми (вижте Програми), както и указанията за всеки вид материя (вижте Пране).
7. Където е възможно, избирайте опциите Sensor Dry (Интуитивно сушене) ☺ или Timed Dry (Сушене за определено време) ☺, като натискате и отпускате съответния бутон, докато се покаже желаното ниво или време.
- ! За повече подробности вижте таблицата с програми.
8. Задайте отложен старт и други опции, ако е необходимо (вижте Дисплеят).
9. Ако искате звуковия индикатор да сигнализира за край на програмата, натиснете бутона за звук ☺. Ако сте избрали опцията Crease Care (Грижа за гънките), тази опция не е налична.
10. Натиснете бутона START >|, за да започне работата на уреда. Дисплеят ще покаже приблизителното време до края. По време на сушене можете да проверявате прането и да вадите дрехи, които са сухи, а след това да продължите с изсушаването на останалите. Когато отново затворите

вратата, натиснете START, за да подновите сушенето. Ако отворите вратата, за да проверите прането, ще удължите времето за сушене, тъй като компресорът на термopомпата няма да започне работа, докато не минат 5 минути след затваряне на вратата и натискане на бутона START (вижте Бутони за управление).

11. В последните няколко минути на програмите за сушене, преди приключване на програмата, се изпълнява последната фаза COOL TUMBLE ☺ (дрехите се охлажда), винаги трябва да оставяте тази фаза да се изпълнява докрай.

12. За да разберете, че програмата е приключила, звуковият индикатор ще сигнализира 3 пъти, а дисплеят ще покаже **END** (КРАЙ) (Забележка: ако е избрана опцията SOUND (Звук), звуковият индикатор ще сигнализира 3 пъти на всеки 30 секунди в продължение на 5 минути). Отворете вратата, извадете прането, почистете филтъра и го върнете на място. Изпразнете контейнера за вода и го върнете на място (вижте Поддръжка). Ако е избрана опцията Crease Care ☺ (Грижа за гънките) и не извадите дрехите незабавно, дрехите ще продължат да се сушат периодично по малко през следващите 10 часа или докато отворите вратата.

13. Изключете сушилнята от бутона On/Off (вкл./изкл.).

### Режим на готовност

Тази сушилня, съответстваща на новите регламенти за пестене на енергия, е оборудвана с автоматична система с режим на готовност, която се активира след 30 минути, ако няма никакво действие на уреда. Натиснете и задръжте бутона On-Off, за да активирате отново сушилнята.

## Специални програми

### Програма за лесно гладене Easy Iron ☺

Easy Iron (лесно гладене) е кратка 10-минутна програма (8 минути загряване, последвано от 2 минути охлаждане), което набухва дрехите, които са оставени в едно положение/място за по-дълго време. Цикълът отпуска тъканите и ги прави по-лесни за гладене и сгъване.

! Easy Iron не е програма за сушене и не трябва да се използва за изсушаване на мокри дрехи.

За най-добри резултати:

1. Не зареждайте повече дрехи от максималния капацитет на сушилнята. Следните стойности се отнасят за тегло на сухи дрехи:

Тъкан:	Макс
Памук и смес памук	2,5 кг
Синтетика	2
Деним	2

2. Извадете дрехите от сушилнята директно след приключване на цикъла, закачете, сгънете или изгладете дрехите и ги приберете в гардероба. Ако това не е възможно, повторете цикъла.

Ефектът Easy Iron е различен при различните цикли. Този цикъл е много подходящ за тъкани като памук и памук смес и по-малко подходящ за акрилни дрехи и материали като Tencel.®

### Wool Programme (Програма за вълна) ☺

• Това е програма за сушене на дрехи, които могат да се сушат безопасно и са маркирани със следния символ ☺.

• При тази програма могат да се зареждат дрехи до 1 кг (приблизително 3 пуловера).

• Препоръчваме преди сушене да обърнете дрехите от обратната им страна.

• Прането, изсушено с тази програма, обикновено е готово за носене, но някои по-плътни дрехи може да са леко влажни. Оставете ги да изсъхнат по естествен начин, тъй като пресушаването може да повреди тъканите.

! За разлика от други материали свиването на вълната обикновено е необратим процес; т.е. вълненият ви пуловер няма да възвърне оригиналния си размер и форма.

! Тази програма не е подходяща за дрехи от акрил.

### Jeans (Джинси) ☺

• Това е програма за джинси от памучен деним. Преди да поставите джинсите за сушене обърнете предните джобове.

• Тази програма може да се използва за приблизително 3 кг пране (или 4 чифта джинси).

• Тя може да се използва и за други дрехи от същата материя, например якета.

• Прането, изсушено с тази програма, обикновено е готово за носене; ръбовете или шевовете може да са леко влажни.

Ако установите това, обърнете джинсите от обратната страна и пуснете програмата отново, но за по-кратко.

• Продължителността на тази програма зависи от количеството дрехи, избраната настройка за изсушаване и скоростта на центрофугата на пералнята ви.

• Използвайте този цикъл само за дрехи от 100% памук, не смесвайте тъмни и светли дрехи. Не използвайте този цикъл за дрехи с бродерии или аксесоари (игли,...), извадете хастара на джобовете навън

! Не препоръчваме да използвате тази програма, ако джинсите са с еластични колани или бродерии.

## Специални програми

### Shirts (Ризи)

#### Опция за висока степен на нагриване

- Това е програма за ризи от памук.
- Тя може да се използва за дрехи до 3 кг (приблизително 12 ризи).
- Прането, изсушено с тази програма, обикновено е готово за носене; ръбовете или шевовете може да са леко влажни. Ако установите това, обърнете ризите от обратната страна и пуснете програмата отново, но за по-кратко.
- Продължителността на тази програма зависи от количеството дрехи, избраната настройка за изсушаване и скоростта на центрофугата на пералнята ви.

#### Опция за ниска степен на нагриване

- Това е програма за ризи от синтетични материи или смес от естествени и синтетични материи, например полиестер и памук.
- Тя може да се използва за дрехи до 3 кг (приблизително 12 ризи).
- Прането, изсушено с тази програма, обикновено е готово за носене; ръбовете или шевовете може да са леко влажни. Ако установите това, обърнете ризите от обратната страна и пуснете програмата отново, но за по-кратко.

**Забележка:** • Продължителността на тази програма зависи от количеството дрехи, избраната настройка за изсушаване и скоростта на центрофугата на пералнята ви.

### Коприна

- Това е програма за сушене на деликатни копринени тъкани.
- При тази програма могат да се зареждат дрехи до 0,5 кг.
- Прането, изсушено с тази програма, обикновено е готово за носене, но някои по-плътни дрехи може да са леко влажни по ръбовете. Ако установите това, извадете дрехите, обърнете ги от обратната страна и пуснете програмата отново, но за по-кратко.
- Само за дрехи, на които е обозначено, че са подходящи за сушене.
- Продължителността на тази програма зависи от количеството дрехи, избраната настройка за изсушаване и скоростта на центрофугата на пералнята ви.

### Duvet programmes (Програми за олекотени завивки)

- ! Внимавайте с тази програма и не сушете завивки, които са повредени, защото пълнежът може да блокира филтъра и да задръсти въздухотока, като по този начин ще възникне опасност от пожар.
- Трябва да се използва само за единични олекотени завивки, не е подходяща за двойни завивки или размер тип „кралски“.
- Завивките, които сушите с тази програма, обикновено са готови за използване, но може да са леко влажни на места. Ако установите това, извадете завивките, разтворете ги, разтърсете ги и пуснете програмата отново, но за по-кратко.
- Програмата е подходяща и за якета с пълнеж от пух.

#### Забележка:

- Продължителността на тази програма зависи от количеството завивки и скоростта на центрофугата на пералнята ви.

### Олекотени завивки - Опция за висока степен на нагриване

- Това е програма за изсушаване на памучни олекотени завивки. С памучен хастар и пълнеж от пух.
- Само за дрехи, на които е обозначено, че са подходящи за сушене.

### Олекотени завивки - Опция за ниска степен на нагриване

- Това е програма за сушене на синтетични олекотени завивки със синтетичен пълнеж.
- Само за дрехи, на които е обозначено, че са подходящи за сушене.

### Baby Delicate (деликатни бебешки тъкани)

- Това е програма за изсушаване на бебешки деликатни тъкани - дрехи и завивки (памук и плюш) и за изсушаване на вашите деликатни тъкани.
- Не изсушавайте дрехи като лигавници и пелени с пластмасово покритие.
- Програмата може да се използва за дрехи до 2 кг.
- Прането, изсушено с тази програма, обикновено е готово за носене, но някои по-плътни дрехи може да са леко влажни по ръбовете. Ако установите това, обърнете ги от обратната страна и пуснете програмата отново, но за по-кратко.
- Продължителността на тази програма зависи от количеството дрехи, избраната настройка за изсушаване и скоростта на центрофугата на пералнята ви.

### Спално бельо и кърпи

- Това е програма за памучни кърпи и чаршафи.
- Тя може да се използва за пране до 9 кг.
- Прането, изсушено с тази програма, обикновено е готово за ползване; ръбовете или шевовете може да са леко влажни, особено при по-обемните неща. Ако установите това, разгънете ги и пуснете програмата отново, но за по-кратко.
- Продължителността на тази програма зависи от количеството дрехи, избраната настройка за изсушаване и скоростта на центрофугата на пералнята ви.

## Refresh (Освежаване)

Благодарение на потока хладен въздух, кислородът прониква в тъканите и извежда от дрехите неприятните миризми от цигарен дим, пържено, смог. С тази кратка програма лесно можете да освежите дрехите си само за 20 минути.

! Airing не е програма за сушене и не трябва да се използва за изсушаване на мокри дрехи.

- Тя може да се използва за зареждане на дрехи с тегло до 9 кг, но е по-ефективна при по-малки обеми.
- 20-минутна програма, която освежава дрехите ви с охладен въздух. Използвайте я и за охлаждане на топли дрехи.

## Anti Allergy (Против алергия)

Програмата има „Печат за одобрение“ от „Allergy UK“, което отразява ефективното намаляване и премахване на алергени от дрехите. С тази програма благодарение на постигането на постоянна температура за по-дълъг период от време, се неутрализира ефектът на повечето алергени (включително домашен прах и полени).

Може да се използва при зареждане с мокро пране за изсушаване и третиране или само на сухо пране за третиране срещу алергени. Максималното тегло на едно зареждане е 9 кг при мокри дрехи и 4 кг при сухи дрехи.

## Quick Dry (Бързо изсушаване)

- Периодът за изсушаване на малък обем дрехи се съкращава значително и се пести до 25% от времето за памучните тъкани (опция за висока степен на нагриване) и 39% за синтетика (с опция за ниска степен на нагриване).
- Зареждане: 1 кг. Ниво на изсушаване: само Cupboard Dry (изсушаване за прибиране в гардероб)

## Activewear (за спортни дрехи)

- Тази програма е подходяща за изсушаване на водоустойчиви тъкани и спортни якета (напр. Gore-Tex, полиестер, найлон). Изсушаването на дрехите след пране оказва благоприятен ефект, тъй като активира повторно свойствата на дрехата за отблъскване на водата.

Програмата може да се използва за пране на дрехи до 2 кг. Ниво на изсушаване: само Cupboard Dry (изсушаване за прибиране в гардероб)


- Продължителността на тази програма зависи от количеството дрехи, избраната настройка за изсушаване и скоростта на центрофугата на пералнята ви.

## Heat & Enjoy (Загриване и удоволствие)

- Цикълът Heat & Enjoy служи за затопляне на хавлии и халати за по-голям комфорт след вана или душ. Полезен е и за затопляне на дрехите преди обличане през зимата.

Цикълът загрява дрехите до 37° (температурата на тялото) и поддържа същата температура в продължение на максимум 4 часа или докато потребителят спре цикъла, като отвори вратата.

Зареждане: 3 кг.

! Забележка: по време на тази програма иконата  се върти на дисплея, докато се достигне целевата температура, след което почва да мига иконата за ниво на изсушаване.

## Програма за плюшени изделия

С помощта на тази програма можете да премахнете по-лесно праха и да перете по-често плюшените играчки, тъй като времето за сушене е много по-малко в сравнение с сушенето им на открито. Това е цикъл за сушене на деликатни дрехи, който изсушава дрехите при ниска температура и с леко механично действие, за да запази по най-добрия начин оригиналния външен вид и лъскавината на плюшеното изделие.

Забележка: За предпазване от алергии просто замразете плюшените играчки за 24 часа, а след това ги изперете и изсушете.

Правете го на всеки 6 седмици. Преди изсушаване отстранете допълнителните принадлежности, като например дрехи, яки или звукови блокове, и защитете пластмасовите очи с маскировъчна лента, след като ги изсушите с парче плат.


















Времето за изпълнение на програмата ще варира в зависимост от точния състав на заредените дрехи за пране.

## Таблица с програми

! Ако индикаторът ON/Off (вкл./изкл.) не свети, натиснете бутона On/Off (вкл./изкл.) и след това изберете програмата.
















Програма	Какво прави	Как се задава	Бележки / Налични опции
 <b>Easy Iron</b>	Кратка програма (приблизително 10 минути), която омекотява тъканите и ги прави по-лесни за гладене.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете опцията за аларма, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	! Това не е програма за сушене (вижте предишната страница). <b>Налични опции</b> Звук 
 <b>Refresh (Освежаване)</b>	20 минутно охлаждане за освежаване на дрехите ви	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете опцията за аларма, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	Звук 
 <b>Памучни тъкани</b>	Изсушава: памучните ви дрехи. Важно: Максимално зареждане 6 кг (при опция за ниска степен на нагряване)	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете Sensor Dry  или Timed Dry  (вижте следващата страница). 3. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 4. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . Висока степен на нагряване  . <b>Опция Sensor Dry, автоматично изсушаване:</b> Влажно  , за гладене  , за закачалка с доизсъхване  , за закачалка  , леко изсушено  , за гардероб  , готово за носене  .
 <b>Shirts (Ризи)</b>	Изсушава ризите ви.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете Sensor Dry  или Timed Dry  (вижте следващата страница). 3. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 4. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . Висока степен на нагряване  . <b>Опция Sensor Dry, автоматично изсушаване:</b> Влажно  , за гладене  , за закачалка с доизсъхване  , за закачалка  , леко изсушено  , за гардероб  .
 <b>Джинси</b>	Изсушава дрехи от деним.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете Sensor Dry  (вижте следващата страница). 3. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 4. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . <b>Опция Sensor Dry, автоматично изсушаване:</b> Влажно  , за гладене  , за закачалка с доизсъхване  , за закачалка  , леко изсушено  , за гардероб  , готово за носене  .
 <b>Синтетични тъкани</b>	Изсушава: синтетичните ви дрехи.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете Sensor Dry  или Timed Dry  (вижте следващата страница). 3. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 4. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . <b>Опция Sensor Dry, автоматично изсушаване:</b> Влажно  , за гладене  , за закачалка с доизсъхване  , за закачалка  , леко изсушено  , за гардероб  .
 <b>Спално бельо и кърпи</b>	Изсушава кърпите и спалното ви бельо.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете Sensor Dry  (вижте следващата страница). 3. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 4. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . <b>Опция Sensor Dry, автоматично изсушаване:</b> Влажно  , за гладене  , за закачалка с доизсъхване  , за закачалка  , леко изсушено  , за гардероб  , готово за носене  . (Предлагаме да се използва само „за гардероб“)
 <b>Олекотена завивка</b>	Изсушава олекотените ви завивки.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . Висока степен на нагряване  .
 <b>Вълна</b>	Изсушава: вълнените ви дрехи.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	Звук 
 <b>Коприна</b>	Изсушава копринените ви дрехи	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете Sensor Dry  (вижте следващата страница). 3. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 4. Натиснете бутона Start >  .	Звук  . <b>Опция Sensor Dry, автоматично изсушаване:</b> Влажно  , за гладене  , за закачалка с доизсъхване  , за закачалка  , леко изсушено  , за гардероб  . (Предлагаме да се използва само „за гардероб“)
 <b>Baby Delicate (деликатни бебешки тъкани)</b>	Изсушава: дрехите на бебето ви.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете Sensor Dry  или Timed Dry  (вижте следващата страница). 3. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 4. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . <b>Опция Sensor Dry, автоматично изсушаване:</b> Влажно  , за гладене  , за закачалка с доизсъхване  , за закачалка  , леко изсушено  , за гардероб  . (Предлагаме да се използва само „за гардероб“)
 <b>Anti Allergy (Против алергия)</b>	Третиране на дрехите ви с опцията Anti Allergy.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  .

\*само при включена опция "Висока степен на нагряване"

Програма	Какво прави	Как се задава	Бележки / Налични опции
 <b>Quick Dry (Бързо изсушаване)</b>	Изсушава памучните или синтетичните ви дрехи за по-малко време.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . Висока степен на нагряване  .
 <b>Activewear (за спортни дрехи)</b>	Изсушава спортните ви дрехи.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  .
 <b>Програма за плюшени изделия</b>	Изсушава спортните ви дрехи.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	Sound (Звук)  . Отложен старт  .
 <b>Heat &amp; Enjoy (Загряване и удоволствие)</b>	Загрява вашите кърпи и халати.	1. Позиция на ПРОГРАМАТОРА на  . 2. Натиснете бутона Start >  .	-

Интуитивно сушене и Сушене за време 

Първо изберете програма (вижте таблицата с програми).

Програма	Какво прави	Как се задава	Бележки / Налични опции
<b>Интуитивно изсушаване</b>	Ако е възможно, винаги използвайте Sensor Dry за сушене на дрехи. Това ще ви гарантира най-добри резултати. Настройката за нагряване зависи от избраната програма (опция за материал).	1. Натиснете и отпуснете бутона за Sensor Dry, докато на дисплея се покаже желаният избор. Всяко натискане придвижва напред  ,  ,  ,  ,  ,  , а след това се повтарят. ! Някои интуитивни програми нямат всичките 7 опции за ниво на изсушаване. 2. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	<b>Налични опции</b> Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . Висока степен на нагряване  . Допълнителна грижа  . Проверете предложената продължителност на отделните цикли на сушене (вижте Пране). Последните няколко минути на тези програми включва фазата на охлаждане.
<b>Изсушаване за време (220', 180', 150', 120', 90', 60' или 40 минути)</b>	Винаги използвайте опцията за изсушаване за време, ако искате вие да определите за колко време да се изсуши прането. Настройката за нагряване зависи от избраната програма (опция за материал).	1. Натиснете и отпуснете бутона за Timed Dry, докато на дисплея се покаже желаният избор. Всяко натискане намалява времето <b>220', 180', 150', 120', 90', 60', 40'</b> , а след това се повтаря. • Програмата Baby Delicates е с максимално време <b>180'</b> . 2. Изберете някакви опции, ако е необходимо. 3. Натиснете бутона Start >  .	<b>Налични опции</b> Sound (Звук)  или Crease care (Грижа за гънките)  . Отложен старт  . Висока степен на нагряване  . Проверете предложената продължителност на отделните цикли на сушене (вижте Пране). Последните няколко минути на тези програми включват фазата на охлаждане.

! За най-добри резултати не отваряйте вратата, преди да е свършил цикълът.

## Бутони за управление

### • Програматор

! Предупреждение: Ако след натискане на бутона за старт, позицията на програматора се промени, новата позиция **НЯМА** да промени избраната програма. За да смените програмата, натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) >||, за да спрете програмата на пауза, индикаторът мига в кехлибарен цвят, ако изберете нова програма и която и да е опция, индикаторът мига в зелено. Натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) >|| и новата програма ще стартира.

### • Бутони/Индикатори за опции

Тези бутони се използват за персонализиране на избраната програма според предпочитанията ви. Не всички опции са налични за всички програми (*вижте Стартване и програми*). Ако дадена опция не е налична и натиснете бутона, звуковият индикатор ще сигнализира три пъти. Ако опцията е налична, индикаторът за нея, разположен до бутона, светва, за да потвърди избора.

### • ЕСО индикатор

Този индикатор светва, когато изберете опции за програмата, които използват по-малко енергия от настройката по подразбиране. Примери за това са изборът на автоматична или интуитивна програма или използване на настройка за изсушаване за време, което е по-малко от това по подразбиране. Тази лампичка не показва, че е избрана оптималната настройка за енергийна ефективност, а само че избраните опции ще използват по-малко енергия.

### • Индикатори за прогрес (☀️ Изсушаване, ❄️ Охлаждане, END)

Индикаторите за прогрес показва до кой етап е стигнала програмата. На всеки етап от програмата се включва съответния индикатор.

### • Отложен старт ⏸️

Стартът на някои програми (*вижте Стартване и програми*) може да се отложи с до 24 часа (вижте Дисплей). Уверете се, че резервоарът за вода е изпразнен и че филтърът е почистен, преди да настроите уреда на отложен старт.

### • Допълнителна грижа 🧼

Тази функция против стареене за памук тъкани помага за поддържане яркостта на прането ви за един продължителен период от време, благодарение на правилното въртене на барабана (намалено в последната част на цикъла) и правилната температура. **Забележка:** Тя не може да се използва със степените на изсушаване «Готови за носене», «Сухи за прибиране» и «Леко изсушаване».

### • Sound 🗣️

Звуковият индикатор сигнализира в края на цикъла на сушене, за да индикира, че програмата е приключила и дрехите са готови да бъдат извадени. **Забележка:** Ако сте избрали опцията Crease Care (Грижа за гънките), тази опция не е налична.

### • Crease Care 🧺

Когато са избрани отложен старт и тази опция, дрехите се превъртат периодично през периода на забавяне, за да се предотврати образуването на гънки. След края на изсушаването и охлаждането дрехите периодично се превъртат, за да се предотврати образуването на гънки, ако не сте наблизо, за да разтоварите сушилната веднага след приключване на програмата. Индикаторът END е включен по време

на тази фаза след края на цикъла, а индикаторът за старт/пауза мига в кехлибарен цвят. **Забележка:** Ако сте избрали опцията Sound (Звук), тази опция не е налична.

### • Висока степен на нагряване 🔥

Когато е избрано време за изсушаване, натискането на бутона задава по-висока степен на нагряване при изсушаване, а индикаторът над бутона светва.

### • Индикатор за изпразване на резервоара за вода /

почистване на филтъра “h2o” 🗑️ (Ако сте свързали сушилната към отводнителния канал, този 🗑️ индикатор за резервоара за вода може да бъде игнориран, тъй като няма нужда да се изпразва контейнерът за вода). Когато 🗑️ е включен (не мига), ви напомня, че трябва да изпразните контейнера за вода. Ако контейнерът за вода се пълни по време на програмата, нагревателят се изключва и сушилната преминава в цикъл на охлаждане, а индикаторът мига и звуковият индикатор сигнализира. Трябва да изпразните контейнера и да рестартирате сушилната или дрехите няма да изсъхнат. След рестартиране на сушилната са нужни няколко секунди, за да изгасне индикаторът. За да избягвате това, винаги изпразвайте резервоара за вода преди всяко използване на сушилната (*вижте Поддръжка*).

! Имайте предвид, че ВИНАГИ трябва да почиствате филтъра, дори и да сте свързали сушилната към отводнителния канал.

### • Отваряне на вратата

Отваряне на вратата (или натискането на бутона Start/Pause) по време на цикъл предизвиква спиране на сушилната и има следния ефект. **Забележка:** Индикаторът Start/Pause мига в кехлибарено по време на фазата Post Care (последваща грижа) на дадена програма.

- При отложена фаза периодът продължава да се отброява обратно. Бутонът за старт трябва да се натисне, за да се възобнови забавянето на програмата. Един от индикаторите за отложен старт ще мига, за да показва текущата настройка за отлагане.

- Бутонът за старт трябва да се натисне, за да се възобнови програмата. Индикаторите за прогрес ще се променят, за да показват текущото състояние, а индикаторът Start/Pause ще спре да мига и ще светне в зелено.

- Програмата приключва след фазата за последваща грижа за гънките на програма за сушене. Натискането на бутона Start/Pause ще рестартира нова програма още в началото.
- Смяната на програматора ще избере нова програма и индикаторът Start/Pause ще мига в зелено. Можете да използвате това, за да изберете програма “Refresh” (Освежаване), за да охладите дрехите, ако смятате, че са достатъчно сухи. Натискането на бутона start/pause ще стартира нова програма.

### • Система за защита на термопомпата

Системата на термопомпата има функция за предпазване на компресора, която се задейства, ако отворите вратата или има прекъсване в хранването или изключите сушилната. Тази система ще попречи на компресора на термопомпата да се включи. Той ще се включи 5 минути след затваряне на вратата и стартиране на програмата.

### • Забележка

Ако имате прекъсване в хранването, изключете сушилната от мрежата и извадете щепсела. След възстановяване на хранването включете обратно уреда, натиснете и задръжте бутона ON/OFF (вкл./изкл.), докато уредът се активира отново, след това натиснете бутона Start/Pause (старт/пауза).

# Пране

## Сортиране на прането

- Проверявайте символите на етикетите на дрехите, за да разберете дали те са подходящи за сушилна или не.
- Сортирайте прането по материи.
- Изпразвайте джобовете и проверявайте копчетата.
- Затваряйте ципове и кукички и завързвайте колани и върви.
- Изстисквайте всяка дреха, за да отделите колкото може повече вода.

! Не поставяйте в сушилната дрехи, от които се стича вода.

## Максимален капацитет

Не зареждайте повече от максималния капацитет. Следните стойности са отнасят за тегло на сухи дрехи: Естествени тъкани: 9 кг макс. (19,8 lb) Синтетични тъкани: 3 кг макс.(6,6 lb)

! Не претоварвайте сушилната, защото това може да влоши качеството на работата ѝ.

## Мерни единици за тегло

Забележка: 1кг = 1000г; (1 lb = 16 oz.)

Дрехи		
Блуза	Памук Други	150 г. (5 oz) 100 г. (3 oz)
Рокля	Памук Други	500 г. (1lb 2 oz) 350 г. (12 oz)
Джинси		700 г. (1 lb 6 oz)
10 пелени		1000 г. (2 lb 6 oz)
Риза	Памук Други	300 г. (10 oz) 200 г. (7 oz)
Тениска		125 г. (4 oz)

Вещи от домакинството		
Калъф за олекотена завивка (двоен)	Памук Други	1500 г. (3 lb 5 oz) 1000 г. (2 lb 3 oz)
Голяма покривка за маса		700 г. (1 lb 6 oz)
Малка покривка за маса		250 г. (9 oz)
Кухненска кърпа		100 г. (3 oz)
Кърпа за баня		700 г. (1 lb 6 oz)
Кърпа за ръце		350 г. (12 oz)
Двоен чаршаф		500 г. (1 lb 2 oz)
Единичен чаршаф		350 г. (12 oz)

В края на всеки цикъл на изсушаване памучните дрехи може да са все още влажни, ако сте смесили памук със синтетика. Ако това се случи, просто ги пуснете да се сушат отново за кратко.

## Етикети с указания за начина на пране

Преглеждайте етикетите на дрехите си особено когато ги сушите за първи път. Следните символи са най-често срещани:

- Подходящо за сушилна.
- Да не се суши в сушилна.
- Да се суши при висока степен на нагряване.
- Да се суши при ниска степен на нагряване.

## Какво не трябва да поставяте в сушилната:

- Дрехи, които имат гумени или подобни на гума приложения или пластмасово покритие (възглавници, калъфки или дъждобрани от PVC); други запалими предмети или предмети, съдържащи запалими вещества (кърпи, зацапани с лак за коса).
- Стъкленни фибри (определен тип драперии).

- Дрехи, които са били давани на химическо чистене.

- Дрехи, обозначени с ITC код („специални дрехи“)

Тези дрехи могат да се почиства със специални препарати за химическо почистване у дома. Следвайте внимателно указанията.

- Големи обемни неща (възглавници, калъфки и големи кувертюри, спални чували и олекотени завивки, които могат да се изсушат на програмата за олекотени завивки съгласно описанията на *стр. 8*). Те се разширяват при изсушаване и могат да попречат на въздушния поток да минава през сушилната.

## Специални вещи

**Одеяла и кувертюри:** от акрил (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) трябва да се изсушават със специално внимание на настройка за ниска степен на нагряване. Избягвайте сушене за по-дълъг период.

**Дрехи с плисета или гънки:** прочетете указанията на производителя за сушене върху етикета на дрехата.

**Колосани материи:** не ги сушете с неколосани дрехи. Добре е да отстраните от прането колкото може повече от разтвора за колосване, преди да го поставите в сушилнята. Не пресушавайте колосаните материи, защото колата става на прах и материите ще се отпуснат, а това е точно обратното на целта на колата.

## Време за сушене

Времената са приблизителни и се различават в зависимост от:

- Количеството вода, останало в дрехите след центрофуга: кърпите и деликатните тъкани задържат много вода.
- Материята: артикули от една и съща материя, но с различна текстура и дебелина, нямат едно и също време на сушене.
- Количество пране: отделни артикули или малки количества пране може да отнемат повече време за изсушаване.

## Време за сушене

• Ниво на изсушаване: ако ще гладите някои от дрехите, можете да ги извадите, докато са още леко влажни. Други могат да се оставят по-дълго, ако искате да са напълно сухи.

• Настройване на степента на нагряване.

• Стайна температура: ако помещението, в което е сушилнята, е студено, е необходимо повече време за изсушаване на дрехите ви.

• Обем: някои обемни артикули трябва да се сушат внимателно. Препоръчваме подобни артикули да се вадят няколко пъти, да се разтърсват и да се връщат в сушилнята, докато станат готови.

❗ Не пресушавайте дрехите си. Всички тъкани съдържат малко естествена влага, която ги прави меки и пухкави.


Таблицата по-долу показва ПРИБЛИЗИТЕЛНИ времена за изсушаване: посочената продължителност е за автоматични програми за прибиране в гардероба (Cupboard Dry Automatic). Настройките за Timed dry също са показани, за да ви помогнат при избора на подходяща продължителност на сушене. Посочените тегла са за сухи дрехи.

Памук	1 кг	2 кг	3 кг	4 кг	5 кг	6 кг	7 кг	8 кг
за време	40 или 60	60 или 90	90 или 120	90 или 120	120 или 150	150 или 180	180	180 или 220
Висока степен на нагряване	Време за сушене при 800-1000 оборота на пералнята							
Синтетични тъкани	1 кг		2 кг		3 кг			
	Автоматично в минути		40-50		50-60		60-90	
Ниска степен на нагряване	Настройване за Timed Dry		40 или 60		40 или 60		60 или 90	
Акрил (деликатни тъкани)	1 кг		2 кг					
	Само за Timed Dry							
Ниска степен на нагряване	30		60					
Време за сушене при по-ниски обороти на пералнята								

## За да се сведе до минимум рискът от пожар в сушилнята, трябва да се спазва следното

❗ Този уред е създаден и произведен съобразно международните стандарти за безопасност. Тези предупреждения се дават, за да осигурят безопасност и трябва да се следват внимателно.

### Общи инструкции за безопасност

- Тази сушилня не е предназначена за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности или с липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение и не им се дават указания относно използването на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност.
- Тази сушилня е предназначена за домашна употреба, а не за професионална.
- Не докосвайте уреда, докато сте с боси крака или с мокри ръце или стъпала
- Изключете уреда, като издърпате щепсела, а не кабела.
- Когато сушилнята работи, не пускайте деца в близост до уреда. След като използвате сушилнята, я изключете и извадете щепсела. Дръжте вратата затворена, за да сте сигурни, че децата няма да използват сушилнята за игра.
- Децата трябва да се наглеждат и да не бъдат оставяни да си играят със сушилнята.
- Уредът трябва да се монтира правилно и да му се осигури подходяща вентилация. Не трябва да се възпрепятства отворът за въздух в предната част на сушилнята (*вижте Монтаж*).
- Никога не използвайте сушилнята на килими, чиято височина би попречила на проникването на въздух в сушилнята през основата.
- Проверете дали сушилнята е празна, преди да я заредите.
- Задната част на сушилнята може да стане много гореща.  Никога не я докосвайте, докато уредът работи.
- Не слагайте течни омекотители за тъкани в сушилнята, добавяйте ги при последния цикъл на плакнене в пералнята.
- Не претоварвайте сушилнята (*вижте Пране за максималното натоварване*).
- Не поставяйте неща, от които се стича вода.
- Внимателно четете указанията на етикетите на дрехите (*вижте Пране*).
- Не изсушавайте големи, обемни артикули.
- Не изсушавайте акрилни тъкани на висока температура.
- Завършвайте всяка програма с фазата на охлаждане.
- Не изключвайте сушилнята, докато в нея има още топли дрехи.
- Почиствайте филтъра след всяко използване (*вижте Поддръжка*).
- Изпразвайте контейнера за вода след всяко използване (*вижте Поддръжка*).
- Редовно почиствайте филтъра на термопомпата (*вижте Поддръжка*).
- Не позволявайте събирането на мъх около сушилнята.
- Никога не се качвайте върху сушилнята. Това може да я увреди.
- Винаги спазвайте стандартите и изискванията за електричеството (*вижте Монтаж*).
- Винаги купувайте оригинални резервни части и аксесоари (*вижте Обслужване*).
- ❗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не спирайте сушилнята преди края на цикъла освен ако не изваждате и разпределяте бързо дрехите, за да не се губи топлината.

- Да се изсушават само артикули, които са прани с препарат и вода, изплакнати и центрофугирани. Пожароопасно е да се сушат артикули, които НЕ СА прани с вода.
- Не изсушавайте дрехи, които са третирани с химически препарати.
- Не изсушавайте елементи, които имат петна или са залепени с растителна или готварска мазнина, защото това може да предизвика пожар. Дрехите, третирани с мазнина могат да се възпламенят неочаквано, особено когато са изложени на топлина, какъвто е случаят със сушилнята. Артикулите се затоплят, предизвикват окислителна реакция с мазнината, а от окислението се създава топлина. Ако топлината няма как да бъде отведена, артикулите могат да се загреят до степен, предизвикваща пожар. Струпването, скупчване или складирането на омазнени артикули може да попречи на топлината да излезе, като по този начин създава опасност от пожар. Ако не може да се избегне поставянето в сушилнята на тъкани със зеленчукова или готварска мазнина или на тъкани, замърсени с продукти за коса, те трябва първо да се изперат допълнително с препарат - по този начин ще се намали, но няма да се избегне опасността. Фазата на охлаждане трябва да се използва за намаляване на температурата на тъканите. Затова дрехите не трябва да се вадят от сушилнята и да се сгъват, докато са горещи.
- Не поставяйте в сушилнята дрехи, които са почиствани, прани, натопени или замърсени с петрол/бензин, препарати за химическо чистене или други запалими или експлозивни вещества. Силно запалими вещества, които се използват в домашна среда, например, готварска мазнина, ацетон, денатуриран спирт, керосин, препарати за петна, терпентин, восък и препарат за премахване на восък. Уверете се, че тези дрехи са изпрани в гореща вода с повече препарат, преди да ги поставите в сушилнята.
- Не изсушавайте дрехи, които съдържат порест каучук (латексова пяна) или други подобни на гума материали. Когато се нагрее, порестият каучук може да предизвика огън при спонтанно запалване.
- Омекотителите за тъкани или подобни продукти не трябва да се използват в сушилня, за да се елиминира опасността от статично електричество освен ако използването им не е изрично препоръчано от производителя на съответния продукт.
- Не слагайте в сушилнята бельо, което съдържа метални части, например сутиен с банели. Тези метални части могат да предизвикат увреждане на сушилнята по време на изсушаване.
- Не изсушавайте гумени или пластмасови артикули, например шапки за баня, водоустойчиви покривала за бебета, полиетилен или хартия.
- Не слагайте в сушилнята артикули, подплатени с гума, дрехи с подложки от порест каучук, възглавници, галоши или тенис обувки с гумено покритие.
- Изваждайте всичко от джобове, особено запалки (риск от експлозия).

### Пестете енергия и пазете природата

- Изчеждайте всички дрехи, за да отделите излишната вода преди слагане в сушилнята (ако използвате пералня преди това, изберете центрофуга на високи обороти). По този начин ще спестите време и енергия по време на изсушаване.
- Винаги зареждайте пълния капацитет на сушилнята - така пестите енергия: отделни артикули или малки обеми дрехи се изсушават по-дълго.
- Почиствайте филтъра след всяко използване на сушилнята, за да поддържате ниски разходи за електроенергия (*вижте Поддръжка*).

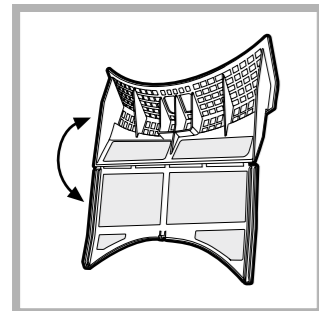


## Изключване на електричеството

! Изключвайте сушилнята от контакта, когато не я използвате, когато я почиствате и при поддръжка.

## Почиствайте филтъра след всеки цикъл

Филтърът е важна част от сушилнята: той събира мъх и пух, които се отделят при изсушаване. Когато приключи цикълът на сушене, почистете филтъра, като го изплакнете под течаща вода или с прахосмукачка. Ако филтърът се задръсти, въздушният поток в сушилнята ще бъде затруднен: времето за сушене ще се удължи и ще имате по-голям разход на електроенергия. Освен това може да се повреди и сушилнята. Филтърът се намира в предната част на перваза на сушилнята (вижте схемата).



Отстраняване на филтъра:  
1. Издърпайте пластмасовата дръжка на филтъра нагоре (вижте схемата).  
2. Отворете филтъра, като натиснете скобата.  
3. Почистете полепнатия мъх от вътрешността на филтъра и го върнете обратно на мястото му. Уверете се, че е филтърът е почистен и правилно поставен в перваза на сушилнята.

! Не използвайте уреда, преди да върнете филтъра обратно на място.

## Проверявайте барабана след всеки цикъл

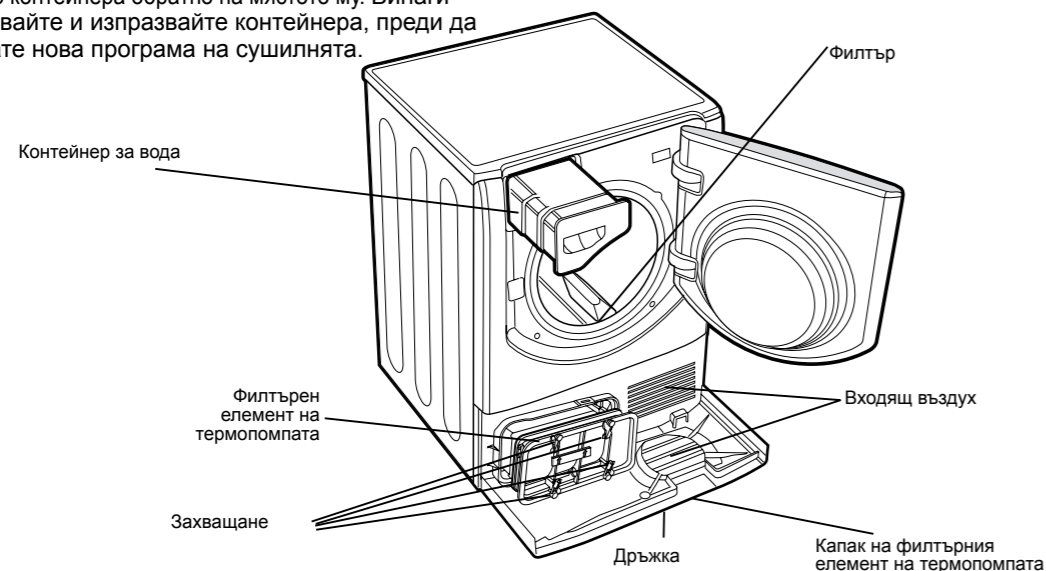
Завъртайте го ръчно, за да извадите малките артикули (носни кърпички), които може да са забравени.

## Почистване на барабана

! Не използвайте абразивни препарати, стоманена тел или препарати за почистване на стомана за почистване на барабана. Върху барабана от неръждаема стомана може да се появи оцветен слой, който може да е в резултат на съчетание на водата с почистващите препарати, например омекотители за пране. Този оцветен слой може да влоши качеството на работа на сушилнята.

## Изпразвайте контейнерът за вода след всеки цикъл

Изваждайте контейнера от сушилнята и го изпразвайте в кухненската мивка или друго подходящо място. Поставете правилно контейнера обратно на мястото му. Винаги проверявайте и изпразвайте контейнера, преди да включвате нова програма на сушилнята.

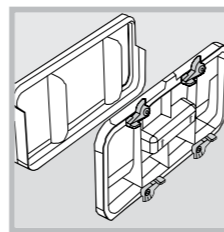


## Почистване на филтърния елемент на термопомпата

• Редовно (на всеки 5 работни цикъла на сушилнята) изваждайте филтърния елемент на термопомпата и го почиствайте от събралия се пух върху повърхността на филтъра, като го измивате под течаща вода или го почиствате с прахосмукачката. Препоръчваме обаче този филтър да се почиства след всяко пускане на сушилнята, за да се оптимизира работата на уреда.

За отстраняване на филтърния елемент на термопомпата:

1. Изключете от щепсела и отворете вратата.
2. Извадете филтърния елемент, като завъртите четирите скоби във вертикална позиция, а след това издърпате филтъра към себе си.
3. Разделете двете части на филтърния елемент и почистете вътрешността на филтъра.  
! Предупреждение: Предната част на термопомпата е изработена от тънки метални пластини. Внимавайте да не ги повредите или да не се порежете, докато почиствате, вадите или поставяте филтърния елемент.
4. Ако има полепване на мъх по пластините, внимателно го отстранете с влажна кърпа, гъба или с прахосмукачка. Никога не правете това с пръстите си.
5. Сглобете двете части на филтъра, почистете повърхността на уплътненията и поставете обратно с 4 скоби в хоризонтално положение, като се уверите, че сте ги стегнали добре.



## Почистване на сушилнята

- Външните части от метал или пластмаса и гумените части могат да се почистват с влажна кърпа.
- Периодично (на всеки 6 месеца) почиствайте с прахосмукачка предната решетка за въздух, за да отстраните събралите се мъх, пух и прах. Освен това, за да предотвратите натрупването на пух в предната част на филтърния елемент на термопомпата и местата около филтъра, почиствайте периодично с прахосмукачка.

- ! Не използвайте разтворители или абразивни продукти.
- ! Сушилнята ви има специални лагерни компоненти, които не се нуждаят от смазване.
- ! Използвайте услугите на упълномощени техници, които да проверяват редовно безопасността на уреда по отношение на електричество и механика (вижте Обслужване).

Ако в един момент уредът ви откаже да работи. Преди да се обадите в сервизния център (вижте Обслужване), проверете следните причини за неизправност.

## Проблем:

**Сушилнята не стартира.**

## Възможни причини / решения:

- Щепселът не е включен в контакта или не прави контакт.
- Има проблем със захранването.
- Предпазителът е изгорял. Пробвайте да включите друг уред в контакта.
- Използвайте удължител. Опитайте се да включите кабела на сушилнята директно в контакта.
- Вратата не е затворена добре.
- Програмата не е зададена правилно (вижте Стартиране и програми).
- Бутонът START не е натиснат (вижте Стартиране и програми).

**Цикълът на сушене не започва.**

- Задали сте време за отложен старт (вижте Стартиране и програми).
- Натиснали сте бутона за стартиране; ще се получи кратко забавяне, преди уредът да започне работа. Изчакайте да започне изсушаването, не натискайте бутона за старт отново или сушилнята ще спре на пауза и няма да започне работа.

**Изсушаването отнема много време.**

- Филтърът не е почистен (вижте Поддръжка).
- Трябва ли да се изпразни контейнерът за вода? Индикаторът за изпразване на водата мига и "h2o" е изписано на дисплея? (вижте Поддръжка).
- Филтърът на термопомпата трябва да се почисти (вижте Поддръжка).
- Настройката за температура не е добра за този тип тъкан, който ще сушите (вижте Стартиране и програми и Пране).
- Правилното време за сушене не е избрано за този тип натоварване (вижте Пране).
- Решетката на входящия въздух е затрупана (вижте Монтиране и Поддръжка).
- Дрехите са много мокри (вижте Пране).
- Сушилнята е претоварена (вижте Пране).

**Индикаторът за изпразване на водата мига, но сушилнята е работила много кратко време.**

- Контейнерът за вода вероятно не е изпразнен в началото на програмата. Не чакайте за сигнал за изпразване на водата, а изпразвайте контейнера преди всяко използване на сушилнята (вижте Поддръжка).

**Индикаторът за изпразване на водата свети, но контейнерът не е пълен.**

- Това е нормално, индикаторът за водата мига, когато контейнерът е пълен. Ако индикаторът е включен, но не мига, това е само напомняне за изпразване на контейнера (вижте Стартиране и програми).

**Програмата свършва, а дрехите са по-мокри от очакваното.**

- ! С цел безопасност най-дългият цикъл на сушилнята е 5 часа. Ако дадена автоматична програма не определи интуитивно нужната окончателна влага, сушилнята приключва програмата и спира. Проверете точките по-горе и пуснете програмата отново, ако все още дрехите са мокри, се свържете с техник (вижте Обслужване).

**Дисплеят показва код за грешка F, последват от едно или две числа, индикаторите за опции и за пауза мигат.**

- Ако на дисплея се вижда F с една или две цифри, изключите и извадете щепсела, почистете филтрите (вижте Поддръжка). След това включете щепсела и стартирайте нова програма. Ако числото се появи отново, го запомнете и се свържете с центъра за обслужване (вижте Обслужване).

**Дисплеят за кратко показва "dOn" на всеки 6 секунди.**

- Сушилнята в режим 'Демо'. Натиснете и задръжте едновременно On/Off и Start/Pause за 3 секунди. На дисплея ще се покаже "dOn" за 3 секунди, а след това сушилнята ще започне нормална работа.

**Дисплеят Time to End (време до края) се променя по време на сушене.**

- Времето до края се следи постоянно по време на цикъла на изсушаване и времето се коригира според приблизителните изчисления. Показаното време може да се увеличи по време на работа и това е нормално.

**Сушилнята издава силен приглушен звук през първите няколко минути работа.**

- Това е нормално особено ако сушилнята не е използвана известно време. Ако шумът продължава през целия цикъл трябва да се свържете с център за обслужване.

**Индикаторите на контролния панел на уреда са изключени, въпреки че сушилнята е включена.**

- Сушилнята минава в режим на готовност, за да пести енергия. Това става, ако сте оставили сушилнята включена или е имало спиране на тока. Появява се след 30 минути:  
- ако оставите сушилнята, без да стартирате програма;  
- след като програмата е свършила.  
Натиснете и задръжте бутона ON/OFF, докато сушилнята се активира отново

## Система на термopомпата

Тази сушилня е оборудвана със запечатана система на термopомпата за изсушаване на дрехите ви. За да работи, термopомпата съдържа флуорирани парникови газове ( F газове), които са одобрени съгласно Протокола от Киото. Тези F газове се намират в херметически запечатан елемент. Този запечатан елемент съдържа 0,29 кг от F газ R134a, който действа като хладилен агент.

Ако този запечатан елемент се повреди, той трябва да бъде заменен с нов. За съвет се свържете с най-близкия център за обслужване.

**Забележка:** Газовете в запечатания елемент не са опасни за здравето, но ако бъдат изпуснати, оказват въздействие върху глобалното затопляне.

## Преди да се обадите в Център за обслужване:

- Използвайте наръчника за отстраняване на неизправности, за да установите дали можете да разрешите проблема сами (*вижте Отстраняване на неизправности*).
- Ако не, изключете сушилнята и се обадете в най-близкия център за обслужване.

## Какво да съобщите в Център за обслужване:

- Име, адрес и пощенски код;
  - телефонен номер;
  - тип проблем;
  - дата на закупуване;
  - модел на уреда (модификация);
  - сериен номер на уреда (S/N).
- Тази информация ще намерите на указателната табела от вътрешната страна на вратата на уреда.

## Резервни части

Тази сушилня е сложен уред. Ако се опитвате да я ремонтирате сами или с помощта на неупълномощени лица, може да предизвикате сериозни нараняване на едно или повече лица, както и увреждане на уреда, а по този начин ще отпадне гаранцията на резервните части. Свържете се с упълномощен техник, ако имате проблеми с използването на уреда.

Имайте предвид, че е престъпление неупълномощено лице да предприема обслужване или ремонт на запечатания елемент на термopомпата.

## Tietoja kierrätystä ja lopullista hävittämistä varten

Като част от нашата непрекъсната ангажираност за защитата на околната среда, запазваме правото си да използваме качествени рециклирани компоненти, за да намалим разходите за клиентите ни и да ограничим загубите на материали.

- Изхвърляне на опаковъчни материали: следвайте местните нормативни разпоредби, за да дадете възможност опаковъчните материали да бъдат рециклирани.
- За да намалите риска от нараняване на деца, отстранете вратата и щепсела, а след това отрежете захранващия кабел до самата основа на уреда. Изхвърляйте тези части отделно, за да предотвратите включването на уреда към електрическата мрежа.



**Изхвърляне на стари домакински уреди** Според европейската Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), домакинските уреди не трябва да се изхвърлят чрез използване на нормалния градски цикъл за твърди отпадъци. Непотребните уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизират разходите за повторното използване и рециклиране на материалите, от които е съставена машината, като така се предотвратява потенциална вреда върху общественото здраве и околната среда. Символът на зачертана с кръст кофа за боклук на колелца е поставен върху всички продукти, за да напомни на собствениците задълженията им по отношение на разделното събиране на отпадъците. Собствениците трябва да се свържат с местните власти или търговците на уреди относно допълнителна информация, засягаща правилното изхвърляне на домакински уреди.



Този уред отговаря на следните директиви на ЕО:

- 2006/95/ЕО (Ниско напрежение)
- 2004/108/ЕО (Електромагнитна съвместимост)



07/2013 - Xerox Fabriano

BG